

ROMAN CATHOLIC CHURCH OF SAINT THOMAS AQUINAS

IGLESIA CATOLICA ROMANA

10970 Bywood Dr. (& East Glen), El Paso, TX 79936 - 915-592-1313
Email: saintthomasa@sbcglobal.net, Website: www.stthomas-el Paso.com

PASTOR

Rev. Ken Ducre

DEACONS

Joe Soto

Frank Segura

Ricardo Corella

MASS SCHEDULE HORARIO DE MISAS

Saturday/Sábado

Vigil/Vigilia

4:00pm, English

Sunday/Domingo

8:30am, English

10:00am, Español

12:00pm, English

Weekdays/Diaria

5:30pm

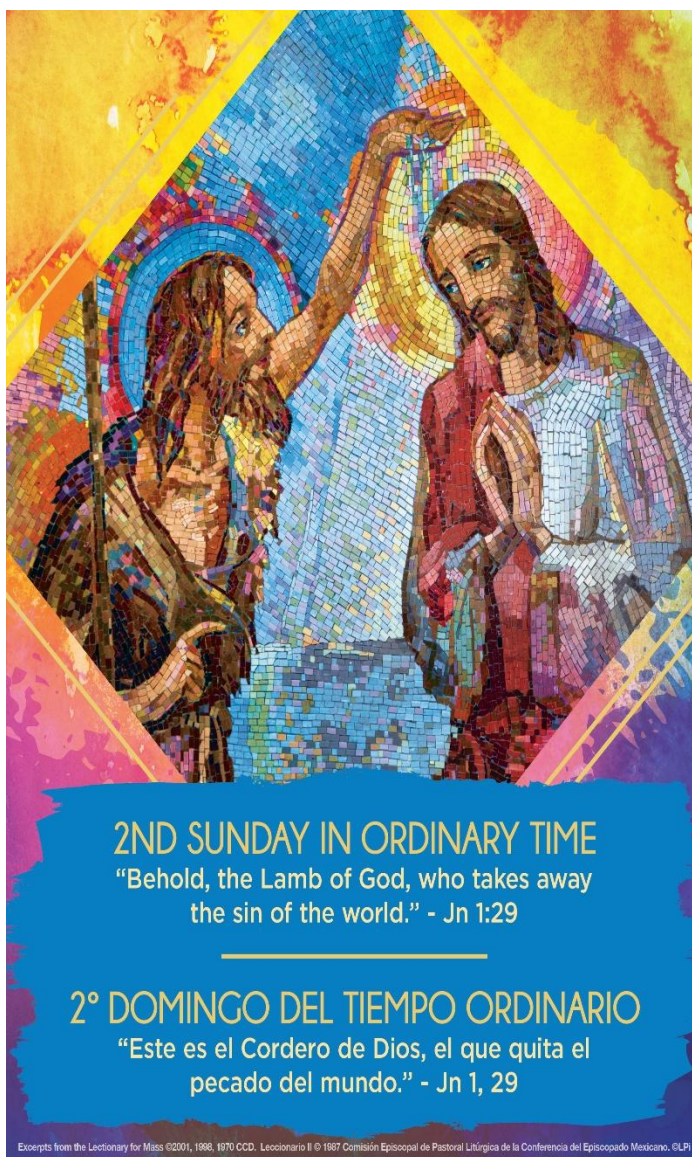
Mon. & Wed. English

Martes y Viernes Español

Thursday/Jueves

Liturgy of the Word &
Adoration

Liturgia de la Palabra y
Adoración



RECONCILIATION

RECONCILIACIÓN

Wednesday/Miércoles

6:00 - 7:00pm

OFFICE HOURS

Monday - Friday

9:00am - 6:00pm

Saturday 2:00pm-5:00pm

Sunday 8:30am-1:00pm

Member of the
El Paso Inter-religious
Sponsoring Organization
(EPISO).

Working to end poverty
and injustice
in the Borderland.

RELIGIOUS FORMATION EDUCACION RELIGIOSA

Program for children and
adults to receive
Sacraments of Christian
Initiation.

Programa de preparación
para recibir sacramentos de
iniciación cristiana.
Disponible para niños y
adultos.

WEDDINGS/BODAS

Parishioners, registered or living within Parish boundaries, please contact pastor six months before planned wedding date.

Parroquianos, registrados o residentes de nuestra área parroquial, comunicarse con el párroco al menos seis meses antes de la fecha en que planean casarse.

BAPTISMS/BAUTISMOS

Celebrated the second Saturday of the month. Please call the office for additional information.

Se celebran el segundo sábado de cada mes. Favor de llamar a la oficina para información adicional.

QUINCEAÑERAS/OS

All boys and girls enrolled in our Religious Formation program are welcome to celebrate their 15th birthday at the parish.

Todos los niños y niñas inscritos en nuestro programa de Formación Religiosa son bienvenidos a celebrar su cumpleaños número 15 en la parroquia.



Welcome to the community of Saint Thomas Aquinas! We are Blessed to have you with us.

We want to be living proof to you of the Love and Peace of Jesus Christ our Lord.

We pray your time with us is a blessing for you as well! Welcome and God Bless!

¡Bienvenido a la comunidad de Santo Tomás de Aquino! Ya sea usted un vecino o un visitante que está de paso, sepa que es una bendición tenerlo con nosotros.

Queremos ser para usted una prueba viva del amor y la paz de Jesucristo nuestro Señor. ¡Oramos que su tiempo con nosotros sea una bendición para usted también! ¡Bienvenidos y Bendiciones!

GOSPEL MEDITATION

John 1:29-34

It's common to hear belief in Jesus and the Church mocked as blind faith and credulity. But in reality, it is deeply human and rational. Think about it: we rely on the testimony of others constantly. I trust chemists who certify the safety of toothpaste and cleaning products. I trust engineers when I use a microwave or drive over a bridge. Why? Because they have studied and seen what I have not, and their testimony proves itself in daily life. That kind of trust is not irrational; it is how human knowledge works.

In today's Gospel, John the Baptist declares: "Now I have seen and testified that he is the Son of God" (John 1:34). That is the language of an eyewitness. It invites us into a very human act: trusting someone who has directly encountered something — or Someone — we have not yet fully seen ourselves.

The Church's faith is built on this kind of reliable sight-based testimony. The Apostles did not make abstract claims. They saw, followed, suffered for, and proclaimed Jesus Christ. Over centuries, their witness — carried in Scripture, in the lives of the saints, and in the sacramental life of the Church — has proven dependable. We come to know its truth by assenting to it, by living and studying it, praying with it, trusting it.

Faith in Christ is not a childish leap into the dark. It is a step into the light of testimony that proves itself over time.

Father John Muir... ©LPi

LIVE THE LITURGY

Do we recognize Christ when we see him? Do we have the courage to point him out, to show others who he is? John cried out so the whole world could hear: "He is the Son of God." Always and everywhere, let us do the same.

©LPi

MEDITACIÓN EVANGÉLICA

Juan 1:29-34

Iniciamos hoy el Tiempo Ordinario. Tendremos cinco domingos en los que los textos del evangelio nos presentarán la imagen de Jesús en su vida pública. Sus milagros, sus curaciones y sus enseñanzas, sin duda, nos invitarán a un cambio radical del corazón. Eso es precisamente lo que se busca: que sigamos el ejemplo de Juan Bautista, el primer testigo de Jesús, quien hoy nos lo presenta como el "Cordero de Dios". Juan deja claro que él no es el Mesías esperado. Quiere que reconozcamos a Jesús como la luz que existía desde siempre: "Ahí viene el Cordero de Dios, el que quita el pecado del mundo" (Juan 1:29). Jesús quita el pecado del mundo, pero es necesario trabajar con esfuerzo para que esto se haga realidad: trabajar por la justicia y por la paz, comenzando por uno mismo.

El Papa León XIV, desde su pontificado, nos llama a buscar la justicia y la paz, y nos dice: "Es la hora del amor. Fui elegido sin ningún mérito y, con temor y temblor, vengo a ustedes como un hermano que desea hacerse siervo de la fe y de la alegría, caminando con ustedes por el camino del amor de Dios, que nos quiere a todos unidos en una única familia" (Domingo 18 de mayo de 2025). Animados con esta confianza, seamos testigos de fe y alegría, anunciando al mundo la Buena Noticia del Señor Jesús. Con estos dos ejemplos de vida, Juan Bautista y el Papa León XIV, demos la batalla por alcanzar un mundo donde reinen la paz y la esperanza.

©LPi

VIVIR LA LITURGIA

¿Reconocemos a Cristo cuando lo vemos? ¿Tenemos la valentía de señalarlo, de mostrar a los demás quién es? Juan gritó para que todo el mundo pudiera oír: "Él es el Hijo de Dios". Siempre y en todo lugar, hagamos lo mismo. ©LPi

PRACTICING CATHOLIC

Behold the Lamb

"Behold the Lamb of God, who takes away the sin of the world."

Be honest. When the priest or deacon read this line from the Gospel today, did your brain finish it with: "Blessed are those who are called to the supper of the Lamb"? (Mine did. And then I almost blurted out: "Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul will be healed." Because it's Sunday morning, and I'm tired.)

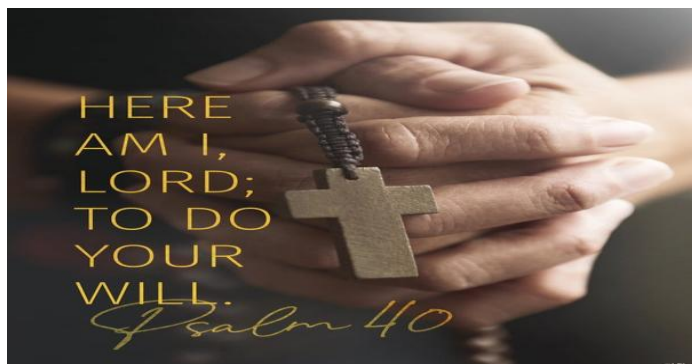
We hear the words of John the Baptist every Sunday in the Agnus Dei. If you have been Catholic since childhood, the words of this rite are probably ingrained in your memory, like a groove worn across a wooden floor by the scratching of an often-used chair. That's the beautiful thing about our liturgy: it gets inside of you, and it doesn't leave. I've never met a Catholic, however long-fallen-away, who did not recall the responses of the Mass.

When the priest says or chants the Agnus Dei, he is showing us the Host — the most ordinary-looking thing you ever did see. Nothing interesting about it whatsoever. Nothing that would make a person give it a second glance.

John the Baptist recognizes Jesus when he sees him, though there is nothing extraordinary-looking about him. There is nothing that would make a person give Jesus a second glance, if that person expected redemption to come in a loud, aggressive show of power

And this is how Jesus comes to us today: veiled in the ordinary. He is in the people who are easiest to miss, the easiest to ignore, the easiest from whom it is to turn away.

Consider what the world could look like, if an instinct to love and reverence those people were as deeply ingrained in us as the beautiful words so easily on our lips: "Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul will be healed." © L.P.I.



PRACTICANDO CATOLICISMO

He Aquí el Cordero

"He aquí el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo".

Sé honesto. Cuando el sacerdote o el diácono leyó esta línea del Evangelio de hoy, ¿su cerebro la terminó con: "Bienaventurados los que son llamados a la cena del Cordero"? (El mío lo hizo. Y luego casi solté: "Señor, no soy digna de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastara para sanar mi alma". Porque es domingo por la mañana y estoy cansada).

Escuchamos las palabras de Juan el Bautista todos los domingos en el Agnus Dei. Si has sido católico desde la infancia, las palabras de este rito probablemente estén arraigadas en tu memoria, como un surco desgastado en un piso de madera por el rasguño de una silla de uso frecuente. Eso es lo hermoso de nuestra liturgia: se mete dentro de ti y no se va. Nunca he conocido a un católico, por mucho tiempo que se haya alejado, que no recordara las respuestas de la Misa.

Cuando el sacerdote dice o canta el Agnus Dei, nos está mostrando la Hostia, la cosa de aspecto más ordinario que jamás hayas visto. No hay nada interesante al respecto. Nada que hiciera que una persona le diera una segunda mirada.

Juan el Bautista reconoce a Jesús cuando lo ve, aunque no hay nada extraordinario en él. No hay nada que haga que una persona le dé una segunda mirada a Jesús, si esa persona espera que la redención venga en una demostración de poder ruidosa y agresiva.

Y así es como Jesús viene a nosotros hoy: velado en lo ordinario. Él está en las personas que son más fáciles de pasar por alto, las más fáciles de ignorar, las más fáciles de alejar.

Considera cómo podría ser el mundo, si un instinto de amar y reverenciar a esas personas estuviera tan profundamente arraigado en nosotros como las hermosas palabras tan fácilmente en nuestros labios: "Señor, no soy digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastara para sanar mi alma". © L.P.I.



WHY DO WE DO THAT? CATHOLIC LIFE EXPLAINED

Instructions on Receiving Communion

How many times a day can a person receive communion?

To find an answer to this question, we need to turn to the Church's Code of Canon Law. Here we read, "One who has received the blessed Eucharist may receive it again on the same day only within a Eucharistic celebration in which that person participates ..." (no. 917). This tells us that the standard answer would be that we can receive communion twice in a day.

Having said that, we also want to be sure that we pay attention to the entire instruction. The phrase "within a Eucharistic celebration in which that person participates" is important. It means a) that we always have to think of receiving communion as being within a celebration of the Mass and b) we have to be participants in that celebration – we can't simply show up "in time" for communion.

So, when would this rule apply?

For example, if you attend Mass on a Saturday morning and then take part in the Sunday Vigil Mass on Saturday evening, you could licitly receive communion at both celebrations. Or, another example, if you receive communion at a wedding or funeral Mass, you could also receive communion at a daily Mass or Sunday Vigil celebrated on the same day. We always want to be sure that we observe the rules for fasting from food and drink before receiving the eucharist (see Code of Canon Law, no. 919).

We should also remember that the Code of Canon Law instructs that anyone who is in danger of death or seriously ill may also receive communion a second time (no. 91, §2). ©LPI

¿POR QUÉ HACEMOS ESO? VIDA CATÓLICA EXPLICADA

Instrucciones para Recibir la Comunión

¿Cuántas veces al día puede una persona recibir la comunión?

Para encontrar una respuesta a esta pregunta, debemos recurrir al Código de Derecho Canónico de la Iglesia. Aquí leemos: "Quien ha recibido la santísima Eucaristía puede recibirla de nuevo el mismo día sólo dentro de una celebración eucarística en la que esa persona participe..." (núm. 917). Esto nos dice que la respuesta estándar sería que podemos recibir la comunión dos veces en un día.

Dicho esto, también queremos asegurarnos de que prestemos atención a toda la instrucción. La frase "dentro de una celebración eucarística en la que esa persona participa" es importante. Significa a) que siempre tenemos que pensar en recibir la comunión como si estuviera dentro de una celebración de la Misa y b) tenemos que ser partícipes de esa celebración: no podemos simplemente llegar "a tiempo" para la comunión.

Entonces, ¿cuándo se aplicaría esta regla?

Por ejemplo, si asistes a Misa un sábado por la mañana y luego participas en la Misa de Vigilia dominical el sábado por la noche, podrías recibir lícitamente la comunión en ambas celebraciones. U, otro ejemplo, si recibes la comunión en una boda o en una misa fúnebre, también puedes recibir la comunión en una misa diaria o en una vigilia dominical que se celebra el mismo día. Siempre queremos estar seguros de observar las reglas para el ayuno de alimentos y bebidas antes de recibir la eucaristía (ver Código de Derecho Canónico, n. 919).

Recordemos también que el Código de Derecho Canónico ordena que quien esté en peligro de muerte o gravemente enfermo pueda comulgar también por segunda vez (n. 91 § 2). ©LPI

PALMS TO ASHES

Lent season is approaching We would like to obtain the ashes for Ash Wednesday from the palms blessed on previous palm Sundays. If you would like to donate yours, please take them to the office.

DE PALMAS A CENIZA

Se acerca la temporada de Cuaresma. Nos gustaría obtener las cenizas para el Miércoles de Ceniza de las palmas bendecidas en Domingos de Ramos anteriores. Si desea donar las suyas, favor de llevarlas a la oficina parroquial

DOMINICAN SISTERS ASADERO CHEESE SALE

This coming January 24th and 25th, the Dominican Sisters will be selling delicious asadero cheese after each mass. Don't miss this great asadero sale, perfect for your next Mexican dish or favorite snack!



VENTA DE QUESO ASADERO DE LAS HERMANAS DOMINICAS

Este próximo 24 y 25 de enero vendrán las Hermanas Dominicas a vender rico queso asadero después de cada misa, no se pierda esta gran venta de asadero que será perfecto para su próximo platillo mexicano o botana favorita.

MENTAL HEALTH FIRST-AID

WHEN

Jan 24th, 2025, 8:00 am-5 pm
-Lunch is Provided-

WHERE

St. Thomas Aquinas Church
Parish Hall
10970 Bywood Dr, El Paso, Texas

This course will teach you how to apply the MHFA Action Plan:

- Assess for risk of suicide or harm
- Listen nonjudgmentally
- Give reassurance and information
- Encourage appropriate professional help.
- Encourage self-help and other support strategies.

WHO NEEDS TO KNOW MENTAL HEALTH FIRST AID?

- ⇒ **Employers**
- ⇒ **Police Officers**
- ⇒ **Hospital Staff**
- ⇒ **Church Leaders**
- ⇒ **Caring Individuals**

Register: <https://forms.gle/3LHc4odWRWNAjWa1A>



Mental Health FIRST AID

On average,
130
people die by
suicide every day.

Source: American Foundation
for Suicide Prevention

From 1999 to 2019,
841,000
people died from
drug overdoses.

Source: Centers for Disease
Control and Prevention

Nearly
1 IN 5
in the U.S. lives
with a mental illness.

Source: National Institute
of Mental Health

FREE OF CHARGE
LIMITED SPACE



CANDLE MASS

The Presentation of the Lord, Dia de la Candelaria, will be celebrated on Monday February 2 with daily Mass at 6:00 pm

Following the church tradition, you can bring your own candles and the figurines of Baby Jesus to be blessed during that celebration. And to follow our parish tradition, we will be having the 8-day-candles on sale for \$10.

****Ordering Details****

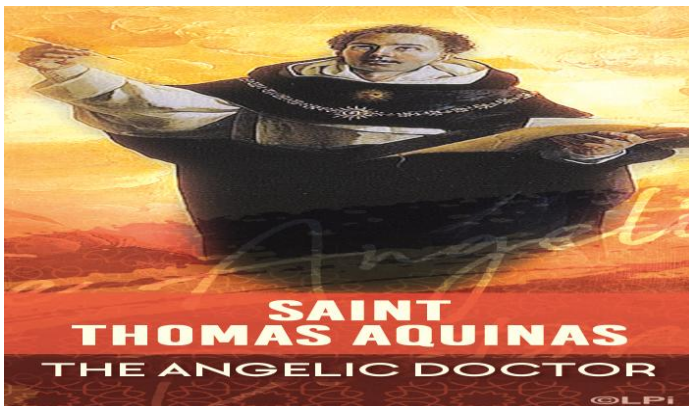
- Orders are accepted ****now through Sunday, February 1**** during regular office hours, in person or by phone.
- Blessed candles can be picked up ****immediately after the Mass**** on February 2.
- Blessed candles can be picked up ****immediately after the Mass**** on February 2.

YOU ARE ALSO WELCOME TO BRING YOUR BABY JESUS TO BE BLESSED DURING THE CANDLE MASS

ST. THOMAS AQUINAS FEAST DAY

Our Patron Saint feast is on January 28. This year we'll celebrate with a community potluck on Sunday February 1 after the 12:00 pm mass.

Sign in sheets are available in the gathering area. All are invited!



FIESTA DE SANTO TOMÁS DE AQUINO

La fiesta de nuestro santo patrón es el 28 de enero. Este año la celebraremos con una comida comunitaria el domingo 1 de febrero, después de la misa de las 12:00 p. m.

Las hojas de inscripción están disponibles en el vestíbulo. ¡Todos están invitados!



DIA DE LA CANDELARIA

La Presentación del Señor, Día de la Candelaria, se celebrará el lunes 2 de febrero con la Misa diaria a las 6:00 p. m.

Siguiendo la tradición de la Iglesia, pueden traer sus propias velas y figuras del Niño Jesús para ser bendecidas durante la celebración. Y siguiendo la tradición de nuestra parroquia, tendremos venta especial de velas por \$10.

Información para pedidos*

- Se aceptan pedidos ****desde ahora hasta el domingo 1 de febrero**** durante el horario de oficina, en persona o por teléfono.
 - Las velas bendecidas se pueden recoger ****inmediatamente después de la Misa**** el 2 de febrero.
- ¡Las cantidades son limitadas! ¡No se pierdan esta oportunidad!

***TAMBIEN PUEDE A TRAER A SU NIÑO JESUS PARA QUE SEA BENDECIDO DURANTE LA MISA DE CANDELARIA. ***

BLESSED SACRAMENT CANDLE VELA DEL SANTISIMO SACRAMENTO

This week the Blessed Sacrament perpetual candle is lit in memory of:

Esta semana la vela perpetua al Santísimo estará encendida
En memoria de:

Ma

**+JOSE & FRANCISCA
CARRILLO**



NEXT WEEK'S SECOND COLLECTION

For Priest Retirement

January 25 2026. Thank you for your generosity

SEGUNDA COLECTA DE LA PRÓXIMA SEMANA

Fondos para retiro de los sacerdotes, 25 de enero de 2026. Gracias por su generosidad.

January EVENTS

Saturday; January 24

8:00am Mental Health First Adults

Monday; January 26

9:30am +Jose A. Soledad Funeral Mass

Wednesday; January 28

12:15pm +Maria M. Ochoa Funeral Mass

OBSERVANCES/ CONMEMORACIONES

Sunday: 2nd Sunday in Ordinary Time

Monday: Martin Luther King Day

Tuesday: St. Fabian, Pope and Martyr;
St. Sebastian, Martyr

Wednesday: St. Agnes, Virgin and Martyr

Thursday: Day of Prayer for the Legal Protection of
Unborn Children

Friday: St. Vincent, Deacon and Martyr; St.
Marianne Cope, Virgin

Saturday: St. Francis de Sales, Bishop and Doctor of
the Church

SUNDAY READINGS LECTURAS DOMINICALES

First Reading (Is 49:6)

I will make you a light to the nations,
that my salvation may reach to the ends of the earth.
Te voy a convertir en la luz de las naciones,
para que mi salvación llegue.

Psalm: (Ps 40)

Here am I, Lord; I come to do your will.
Aqui estoy, Señor, para hacer tu voluntad.

Second Reading (1 Cor 1:3)

Grace to you and peace from God our Father
and the Lord Jesus Christ.
Les deseo la gracia la paz de parte de Dios, nuestro Padre,
y de Cristo Jesus, el Señor

Gospel: (Jn 1:29)

John the Baptist saw Jesus coming toward him and said,
“Behold, the Lamb of God,
who takes away the sin of the world.”
En aquel tiempo vio Juan el Bautista a Jesus que venía
hacia el, y exclamo: Este es el cordero de Dios, le que
quita el pecado del mundo.

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. The English translation of Psalm Responses from Lectionary
for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in Liturgy Corporation the. All rights reserved.

2nd SUNDAY IN ORDINARY TIME JANUARY 18, 2025 READINGS/ LECTURAS

Sunday: Is 49:3, 5-6/Ps 40:2 and 4, 7-8, 8-9, 10/1 Cor 1:1-3/Jn
1:29-34

Monday: 1 Sm 15:16-23/Ps 50:8-9, 16bc-17, 21 and 23/Mk
2:18-22

Tuesday: 1 Sm 16:1-13/Ps 89:20, 21-22, 27-28/Mk 2:23-28

Wednesday: 1 Sm 17:32-33, 37, 40-51/Ps 144:1b, 2, 9-10/
Mk 3:1-6

Thursday: 1 Sm 18:6-9; 19:1-7/Ps 56:2-3, 9-10a, 10b-
11, 12-13/Mk 3:7-12

Friday: 1 Sm 24:3-21/Ps 57:2, 3-4, 6 and 11/
Mk 3:13-19

Saturday: 2 Sm 1:1-4, 11-12, 19, 23-27/Ps 80:2-3, 5-
7/Mk 3:20-21

MASS INTENTIONS

Saturday, January 17

4:00pm +Joe Grant by Grant Family
+Jesus R. Corral by Corral Family
+Maria Orozco by Corral Family

Sunday, January 18

8:30am Bobby & Maria Anchondo Wedd Anniv
+Stella Martinez by Richard Martinez
+Jose A. Soledad by STA Family

10:00am +Jesus Maria Hernandez 8th Anniv by Family
+Roberto Figueroa by Lore Figueroa
+Claudia Esparza by Guadalupe Vidal

12:00pm For the Parishioners

Monday; January 19

5:30pm +Martha Urteaga (Heavenly Bday) by Luz E Nieto
+Morgan Family by Lupe Bujanda
+María J. Zambrano by Maria Valles

Tuesday; January 20

5:30pm

Wednesday; January 21

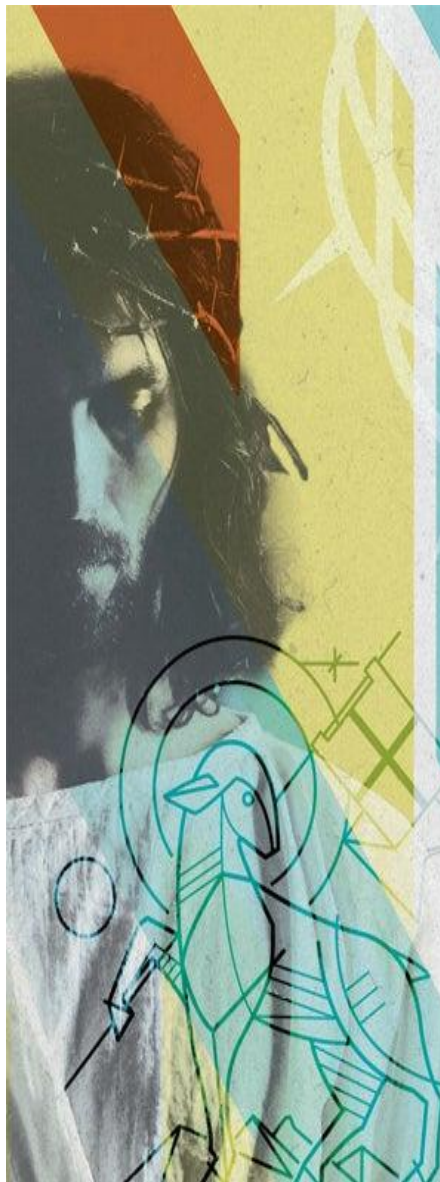
5:30pm

Thursday; January 22

5:30pm Liturgy of the word w/Ricardo Corella

Friday; January 23

5:30pm +Jesusita Hernandez Gloria Hernandez
+Consuelo Méndez by Luz Nieto



**THIS
IS THE
LAMB
OF GOD
WHO TAKES
AWAY
THE SINS OF
THE WORLD.**



“As the family goes,
so goes the nation,
and so goes the
whole world
in which
we live.”

ST. JOHN PAUL II

Day of Prayer
for the Legal
Protection of
Unborn Children

©LPI

2ND SUNDAY IN ORDINARY TIME

